Presuda Suda (treće vijeće) od 15. travnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Finanzgericht Köln – Njemačka) – The North of England P & I Association Ltd., pravni sljednik društva Marine Shipping Mutual Insurance Company/Bundeszentralamt für Steuern

(Predmet C-786/19) [1]

(Zahtjev za prethodnu odluku – Izravno osiguranje osim životnog osiguranja – Druga direktiva 88/357/EEZ – Članak 2. točka (d) druga alineja – Direktiva 92/49/EEZ – Članak 46. stavak 2. prvi podstavak – Porez na premije osiguranja – Pojam „država članica u kojoj se nalazi rizik" – Vozilo bilo koje vrste – „Pojam država članica u kojoj je vozilo registrirano" – Osiguranje pomorskih plovila – Brod koji je upisan u upisnik brodova države članice, ali koji plovi pod zastavom druge države članice ili treće zemlje na temelju odobrenja za privremenu promjenu zastave)

(2021/C 217/14)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Finanzgericht Köln

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: The North of England P & I Association Ltd., pravni sljednik društva Marine Shipping Mutual Insurance Company

Tuženik: Bundeszentralamt für Steuern

Izreka

Članak 46. stavak 2. prvi podstavak Direktive Vijeća 92/49/EEZ od 18. lipnja 1992. o usklađivanju zakona i drugih propisa koji se odnose na izravno osiguranje osim životnog osiguranja te kojom se izmjenjuje Direktiva 73/239/EEZ i Direktiva 88/357/EEZ (Treća direktiva o neživotnom osiguranju) u vezi s člankom 2. točkom (d) drugom alinejom Druge Direktive Vijeća 88/357/EEZ od 22. lipnja 1988. o usklađivanju zakona i drugih propisa u odnosu na izravno osiguranje osim životnog osiguranja, koja propisuje odredbe kako bi se olakšalo učinkovito ostvarivanje slobode pružanja usluga i izmjeni Direktive 73/239/EEZ, treba tumačiti na način da u slučaju kada se ugovori o osiguranju odnose na pokrivanje različitih opasnosti povezanih s iskorištavanjem pomorskih plovila upisanih u upisnik brodova koji vodi država članica, ali koji plove pod zastavom druge države članice ili treće države u skladu s odobrenjem za privremenu promjenu zastave, treba smatrati da je „država članica u kojoj je vozilo registrirano" i stoga „država članica u kojoj se nalazi rizik", u smislu tih odredaba, i koja ima isključivu ovlast oporezivanja naplaćenih premija na temelju navedenih ugovora o osiguranju, ona država članica koja vodi upisnik brodova u koji je taj brod upisan primarno u svrhu dokazivanja vlasništva navedenog broda.

[1] SL C 45, 10. 2. 2020.

Presuda Suda (treće vijeće) od 15. travnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Tribunal d'arrondissement – Luksemburg) – EQ/Administration de l'Enregistrement, des Domaines et de la TVA

(Predmet C-846/19) [1]

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Porez na dodanu vrijednost (PDV) – Direktiva 2006/112/EZ – Gospodarska aktivnost – Isporuke usluga uz naknadu – Članak 2. stavak 1. točka (c) i članak 9. stavak 1. – Izuzeća – Članak 132. stavak 1. točka (g) – Isporuke usluga koje su usko povezane sa socijalnom skrbi i socijalnom zaštitom – Usluge koje pruža odvjetnik u okviru ovlaštenja za zaštitu punoljetnih osoba lišenih poslovne sposobnosti – Tijelo priznato kao tijelo posvećeno socijalnoj dobrobiti")

(2021/C 217/15)

Jezik postupka: francuski

Sud koji je uputio zahtjev

Tribunal d'arrondissement

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: EQ

Tuženik: Administration de l'Enregistrement, des Domaines et de la TVA

Izreka

1. Članak 9. stavak 1. Direktive Vijeća 2006/112/EZ od 28. studenoga 2006. o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost treba tumačiti na način da su isporuke usluga – koje se obavljaju u korist punoljetnih osoba lišenih poslovne sposobnosti s ciljem njihove zaštite u građanskopravnim poslovima, a čije obavljanje je povjereno pružatelju usluga na temelju zakona i čija se naknada utvrđuje na paušalnoj osnovi ili na temelju procjene u svakom slučaju zasebno, osobito uzimajući u obzir financijsku situaciju osobe lišene poslovne sposobnosti, pri čemu tu naknadu može pokriti država u slučaju da ta osoba nema osnovna sredstva za život – gospodarska aktivnost u smislu te odredbe, kada se one obavljaju naplatno, pružatelj usluga od njih ostvaruje prihode na kontinuiranoj osnovi te se ukupna razina naknade za tu aktivnost određuje prema kriterijima kojima se jamči pokriće troškova rada koje je taj pružatelj usluga imao.

2. Članak 132. stavak 1. točku (g) Direktive 2006/112 treba tumačiti na način da, s jedne strane, „isporuka usluga usko povezanih s socijalnom skrbi i socijalnom zaštitom" znači isporuka usluga punoljetnim osobama lišenim poslovne sposobnosti s ciljem njihove zaštite u građanskopravnim poslovima i, s druge strane, da odvjetnik koji pruža takve usluge može, u svrhu svojeg poslovanja i u granicama navedenih usluga, biti priznat kao tijelo koje je posvećeno socijalnoj dobrobiti, pri čemu pak takvo priznanje mora dodijeliti pravosudno tijelo samo ako je dotična država članica odbijanjem takvog priznanja prekoračila granice diskrecijske ovlasti koju u tom pogledu uživa.

3. Načelu zaštite legitimnih očekivanja ne protivi se to da porezna uprava podvrgne porezu na dodanu vrijednost (PDV) određene transakcije koje se odnose na već zaključeno razdoblje, u situaciji u kojoj je ta uprava tijekom više godina prihvaćala prijave PDV-a poreznog obveznika u kojima transakcije iste naravi nisu bile uključene u oporezive transakcije i u kojoj porezni obveznik nije u mogućnosti naplatiti dugovani PDV od onih koji su platili te transakcije, pri čemu se smatra da već plaćene naknade uključuju taj PDV.

(1) SL C 54, 17. 2. 2020.

Presuda Suda (sedmo vijeće) od 15. travnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Finanzgericht Berlin-Brandenburg – Njemačka) – M-GmbH/Finanzamt für Körperschaften

(Predmet C-868/19) (1)

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Porez na dodanu vrijednost (PDV) – Direktiva 2006/112/EZ – Članak 9. – Porezni obveznici – Članak 11. – Mogućnost država članica da jedinstvenim poreznim obveznikom smatra osobe koje, iako pravno samostalne, su međusobno usko povezane financijskim, gospodarskim i organizacijskim vezama („grupa obveznika PDV-a") – Pojam „uska financijska povezanost" – Nacionalni propis koji isključuje mogućnost članstva u grupi obveznika PDV-a društva osoba čiji članovi, na strani nositelja, nisu isključivo osobe financijski integrirane u poduzeće nositelja – Pravna sigurnost – Mjere za sprečavanje izbjegavanja ili utaje poreza – Proporcionalnost – Neutralnost PDV-a")

(2021/C 217/16)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Finanzgericht Berlin-Brandenburg